

MANUAL ADJUSTMENT SIT-STAND DESK FRAME

STAR_ATFM_01

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

DE	3
EN	7
PL	11
CZ	15
FR	19
IT	23
ES	27

NAZWA PRODUKTU	TISCHGESTELL MIT MANUELLER HÖHENVERSTELLUNG
PRODUKTNAME	MANUAL ADJUSTMENT SIT-STAND DESK FRAME
PRODUCT NAME	RAMA BIURKA Z MANUALNĄ REGULACJĄ WYSOKOŚCI
NÁZEV VÝROBKU	VÝŠKOVÉ NASTAVITELNÝ RÁM STOLU
NOM DU PRODUIT	RÉGLAGE MANUEL ASSIS-DEBOUT
NOME DEL PRODOTTO	REGOLAZIONE MANUALE DELLA SCRIVANIA IN PIEDI
NOMBRE DEL PRODUCTO	BASTIDOR PARA MESA CON REGULACIÓN DE ALTURA MANUAL
MODEL PRODUKTU	
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL VÝROBKU	STAR_ATFM_01
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte
Produktname	Tischgestell mit manueller Höhenverstellung
Modell	STAR_ATFM_01
Länge [mm]	1.000-1.600
Breite [mm]	700
Höhe [mm]	730-1.240
Maximale Belastung [kg]	70
Empfohlene Tischplattengröße [mm]	(1.200~1.800) x (650~850)
Arbeitsplattenstärke [mm]	≥25
Hub-/Senkhöhe [mm / Kurbelumdrehung]	10
Empfohlene Betriebstemperatur [°C]	-5~40
Gewicht [kg]	20

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE



Gebrauchsanweisung beachten.



ACHTUNG!, WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen).



Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.



HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die vom tatsächlichen Aussehen des Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

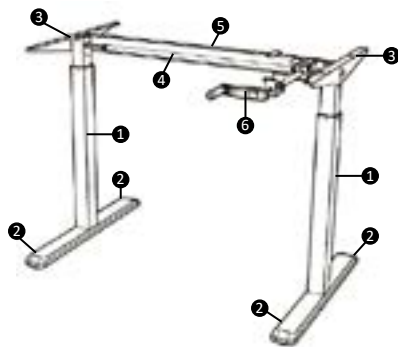
Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf Tischgestell mit manueller Höhenverstellung.

- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Handeln Sie vorausschauend, beobachten Sie, was getan wird, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand bei der Verwendung des Gerätes.
- Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Im Laufe der Nutzung dieses Werkzeugs einschließlich anderer Werkzeuge soll man sich nach übrigen Betriebsanweisungen richten.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne entsprechende Erfahrung und entsprechendes Wissen bedient werden. Dies ist nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person und nach einer Einweisung in die Bedienung der Maschine gestattet. Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.
- Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser Anweisungen zur Bedienung des Geräts erhalten haben. Kinder sollten das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten. Halten Sie das Gerät stets in einem einwandfreien Zustand.
- Beachten Sie bei Transport zwischen Lager und Bestimmungsort und Handhabung des Gerätes die Grundsätze für Gesundheits- und Arbeitsschutz des Landes, in dem das Gerät verwendet wird. .
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
- Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts, z. B. das Sitzen auf der Tischplatte, kann zu Schäden am Produkt und / oder zu Verletzungen führen.
- Es ist verboten, sich während dem Einstellen unter dem Schreibtisch zu bewegen oder zu liegen. Setzen oder stehen Sie nicht auf dem Tischgestell. Seien Sie bei der Einstellung besonders vorsichtig.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Tischverstellmechanismus ordnungsgemäß funktioniert und beseitigen Sie alle Hindernisse, die eine effiziente Einstellung behindern könnten.
- Stellen Sie sicher, dass Kabel, Anschlüsse und Stecker den Gebrauch des Produkts nicht beeinträchtigen.
- Achten Sie beim Einstellen der Höhe Ihres Schreibtisches darauf, dass die Kabel ausreichend lang sind. Zu kurze Kabel und Anschlüsse können eine Höhenverstellung erschweren oder andere Geräte beschädigen.

⚠ ACHTUNG! Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Produkt dient zum Stützen und zur Höheneinstellung einzustellen. **Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**










3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

- 1. Rahmenbein
- 2. Verstellbare Füße
- 3. Seitenstützen
- 4. Einstellstange
- 5. Querschienen
- 6. Kurbel der Einstellstange

3.2. VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG





Das Gerät sollte immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Oberfläche und außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkter geistiger, sensorischer und psychischer Fähigkeiten verwendet werden.

LISTE DER EINZELTEILE

- A. Querschienen
- B. Einstellstange
- C. Seitenstützen
- D. Fuß
- E. Antriebsstangenmodul
- F. Linke Hubsäule
- G. Rechte Hubsäule

VERBINDUNGSELEMENTE

- S-A Sechskantschrauben
- S-B Kreuzschlitzschrauben
- S-C Kreuzschlitzschrauben mit Flansch
- S-D Inbusschlüssel

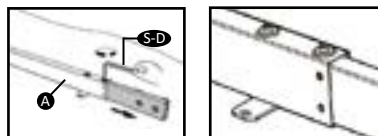
Achtung! Bevor Sie das Gerät installieren, vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Elemente in der Verpackung mit der Liste der Elemente in dieser Anleitung übereinstimmt.

MONTAGE DES GERÄTS

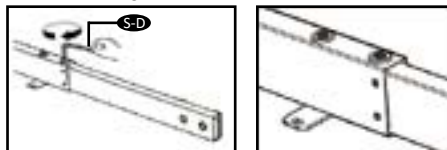
Vor Beginn der Installation ist es notwendig, den entsprechenden Raum vorzubereiten und zu sichern. Es wird empfohlen, eine Schutzmatte oder ein Schutzpad zu verwenden, um Kratzer auf dem Produkt/Boden zu vermeiden.

MONTAGE DER QUERSCHIENE

- Lösen Sie die S-D-Schrauben in der Querschienen A, entfernen Sie die Schrauben jedoch nicht vollständig. Ziehen Sie das Element heraus und stellen Sie die richtige Schienenlänge ein (siehe Abbildung unten).

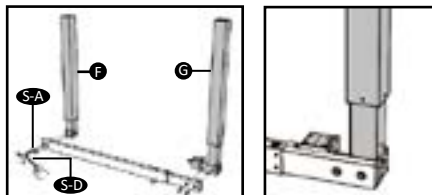


- Ziehen Sie alle S-D-Schrauben wieder an, um die Einstellung abzuschließen.



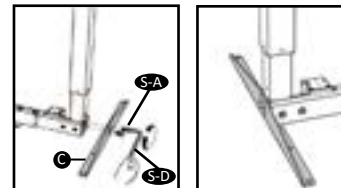
MONTAGE DER HUBSÄULEN:

- Montieren Sie die Hubsäule (F oder G) an einem Ende der Querschienen A.
- Stellen Sie sicher, dass die Löcher in den einzelnen Beinen mit den Löchern in den Halterungen übereinstimmen.
- Verwenden Sie S-A-Schrauben, um sie mit einem S-D-Inbusschlüssel festzuziehen (siehe Abbildung unten).



MONTAGE DER SEITENSTÜTZEN:

- Montieren Sie die Seitenstütze C mit zwei S-A-Schrauben an einem Ende der Querschienen A und ziehen Sie sie mit dem S-D-Inbusschlüssel an (siehe Bild unten).
- Wiederholen Sie den obigen Schritt, um die zweite Seitenstütze zu montieren.

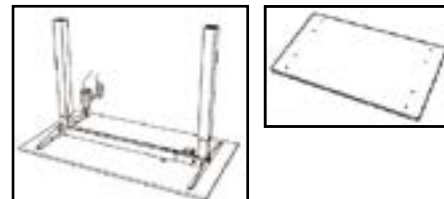


BEREITEN SIE DIE TISCHPLATTE FÜR DIE MONTAGE VOR (BOHREN DER BEFESTIGUNGSLÖCHER):

Stellen Sie vor der Montage fest, ob Sie Löcher in die Oberseite bohren müssen.

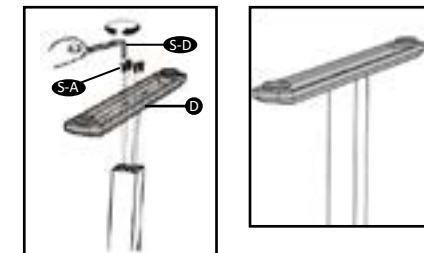
- Stellen Sie die Arbeitsplatte auf eine sichere Unterlage, um Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie einen Bohrer, um acht Löcher entsprechend dem Abstand der Löcher in der Seitenhalterung zu bohren (Abbildung unten).

Achtung: Die Tiefe der Befestigungslöcher sollte mehr als 70 mm und der Durchmesser weniger als 3 mm betragen.



MONTAGE DER FÜSSE

- Befestigen Sie den Fuß D am Boden der Hubsäule (F/G). Achten Sie darauf, dass die Löcher im Fuß mit den Löchern in der Hubsäule übereinstimmen. Verwenden Sie vier S-A-Schrauben, um sie mit dem S-D-Inbusschlüssel anzuziehen (Abbildung unten).
- Wiederholen Sie den obigen Schritt, um den zweiten Fuß zu montieren.
- Nach der Montage der Füße sollte das Gestell umgedreht und auf die Füße gestellt werden.



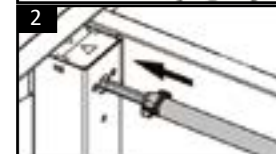
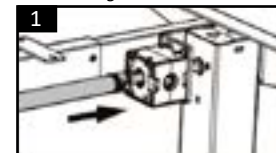
MONTAGE DER EINSTELLSTANGE

Achtung! Zum Drehen des Tischgestells sind mindestens zwei Personen erforderlich; anschließend kann die Einstellstange installiert werden.

- Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn heraus, um die Stange zu lösen, und passen Sie dann die Breite

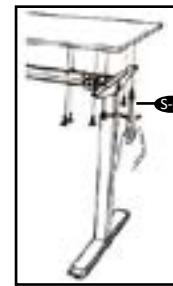
der Stange an die Breite des Rahmens an (Abbildung unten).

- Installieren Sie die Stange an den Beinen des Rahmens.
- Drehen Sie den Regler, um die Einstellung zu verriegeln.



MONTAGE DER TISCHPLATTE

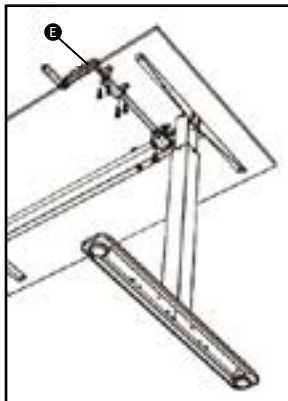
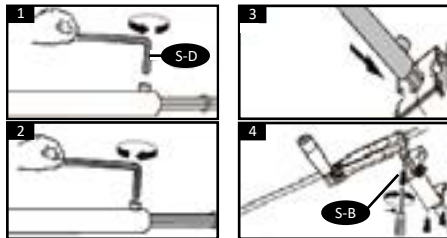
Die Tischplatte mit den entsprechenden Bohrungen sollte auf den Seitenstützen C platziert werden. Ziehen Sie die S-C-Schrauben (x10) an.



MONTAGE DES ANTRIEBSSTANGENMODULS:

- Montieren Sie das Antriebsstangenmodul E im Getriebe im rechten Bein.
- Lösen Sie mit einem Inbusschlüssel die Schraube im Modul gegen den Uhrzeigersinn und stellen Sie die Länge ein (Abb. 1 unten).
- Setzen Sie die Stange in das Modul ein.
- Ziehen Sie die Schraube im Modul an, um die Stange zu verriegeln (Abb. 3 unten).
- Das Modul sollte mit S-B-Schrauben und einem Kreuzschlitzschraubendreher an der Tischplatte angeschraubt werden, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt.





Nach der Installation gemäß den obigen Schritten ist es möglich, die Höhe der Tischplatte einzustellen. Die Einstellung erfolgt mit der Kurbel der Einstellstange (6).

3.3. REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl zu besprühen oder in Wasser zu tauchen.
- In Hinblick auf technische Effizienz und zur Vorbeugung vor Schäden sollte das Gerät regelmäßig überprüft werden.
- Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- Zum Reinigen darf man keine scharfen und/oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallspachtel) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.

USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Manual adjustment sit-stand desk frame
Model	STAR_ATFM_01
Length [mm]	1,000-1,600
Width [mm]	700
Height [mm]	730-1,240
Load [kg]	70
Suggested counter size [mm]	(1,200~1,800) x (650~850)
Counter thickness [mm]	≥25
Lifting / lowering height [mm / crank turn]	10
Suggested working temperature [°C]	-5~40
Weight [kg]	20

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND

- Read instructions before use.
- WARNING!** or **CAUTION!** or **REMEMBER!** Applicable to the given situation. (general warning sign)
- Only use indoors.
- PLEASE NOTE!** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to Manual adjustment sit-stand desk frame.

- Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.

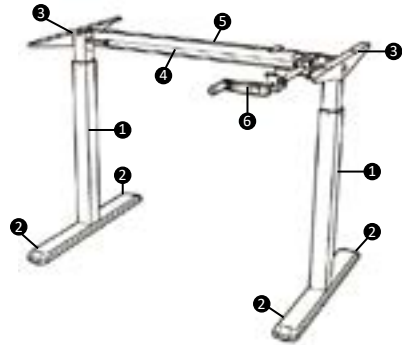
- If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.
- The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The product may be used by children at least 8 years old and older if they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from them on how to operate the device. Children should not clean or maintain the product without supervision.
- Keep the device in perfect technical condition.
- When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
- Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- Keep the device away from sources of fire and heat.
- Do not overload the device.
- Improper use of the product, e.g. sitting on a counter, may result in a damage of the product and / or injury. Do not sit on the counter to prevent serious injury.
- It is forbidden to move or lie under the desk during adjustment. Do not sit or stand on the desk frame. Take special care when adjusting.
- Regularly check if the desk adjustment mechanism works properly and remove any obstacles blocking the possibility of efficient adjustment.
- Make sure that cables, connections and plugs do not interfere with the use of the product.
- When adjusting the height of the desk, make sure that the cables are of sufficient length. Too short cables and connections can make height adjustment difficult or damage other devices.

ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. USE GUIDELINES

The product is intended to support and adjust the height of the counter. **The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.**

3.1. DEVICE DESCRIPTION

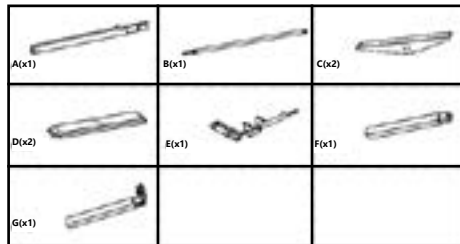


- 1. Chassis foot
- 2. Adjustable feet
- 3. Side brackets
- 4. Adjustment rod
- 5. Transverse rail
- 6. Adjustment rod crank

3.2. PREPARING FOR USE

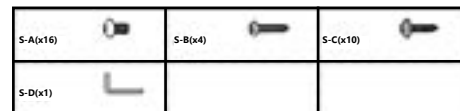
The device should always be used when positioned on an even, stable, clean, fireproof and dry surface, and be out of the reach of children and persons with limited mental and sensory functions.

ELEMENTS LIST:



- A. Transverse rail
- B. Adjustment rod
- C. Side bracket
- D. Foot
- E. Drive rod module
- F. Left lifting column
- G. Right up column

CONNECTION ELEMENTS



- S-A Hexagon head screws
- S-B Philips-head screws
- S-C Philips -head screws with flange
- S-D Allen key

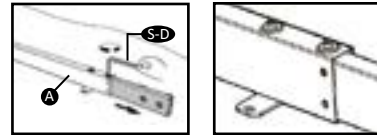
Warning! Before assembling the device, make sure that the number of items in the packaging corresponds to the list of items contained in this manual.

DEVICE INSTALLATION

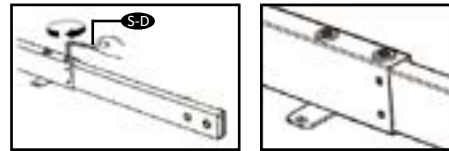
Before installation, prepare and secure the appropriate space. It is recommended to use a protective mat or pad to prevent product / floor scratches.

MOUNTING THE TRANSVERSE RAIL:

- Loosen the S-D screws on the transverse rail A, but do not remove the screws completely. Extend the element and set the correct rail length (See the figure below).

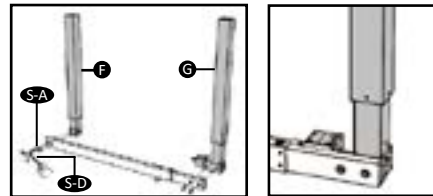


- Retighten all S-D screws to complete the adjustment.



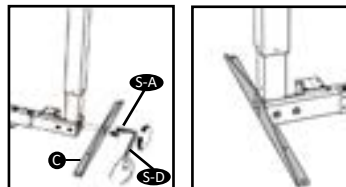
INSTALLATION OF LIFTING COLUMNS:

- Install a lifting column (F or G) to one end of transverse rail A.
- Make sure that the holes in the individual legs match the holes in the mounts.
- Use S-A screws to tighten them with an S-D allen key (see figure below).



INSTALLING THE SIDE BRACKET:

- Install the C side bracket to one end of the transverse rail A with two S-A screws and tighten them using the S-D Allen key (the picture below).
- Repeat the above step to install the second side bracket.

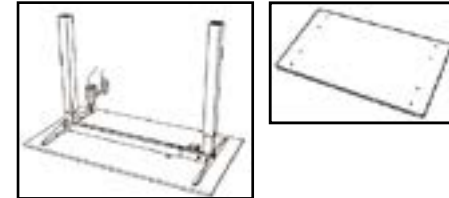


PREPARATION OF THE COUNTER FOR ASSEMBLY (DRILLING OF MOUNTING HOLES):

Before mounting, make sure you need to drill holes in the countertop.

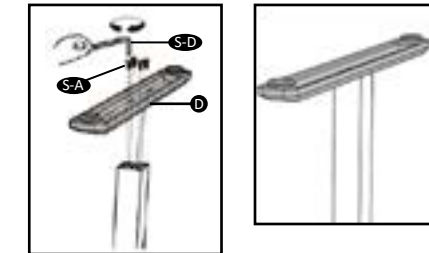
- Place the counter on a safe surface to avoid damage. Use the drill to make eight holes corresponding to the spacing of the holes in the side bracket (the figure below)

CAUTION! The mounting holes should be over 70 mm deep and the diameter should be less than 3 mm.



FOOT ASSEMBLY

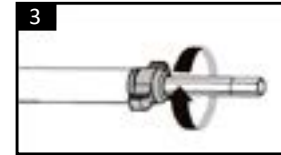
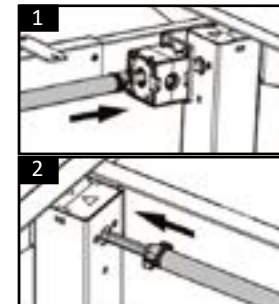
- Fasten foot D to the bottom of the lifting column (F / G). Make sure the holes in the foot match the holes in the lifting column. Using four S-A screws, tighten them with an S-D Allen key (picture below)
- Repeat the above step to mount the second foot.
- After mounting the feet, the structures should be turned over and put on the feet.



INSTALLATION OF THE ADJUSTMENT ROD

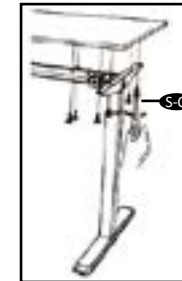
Warning! When rotating the desk structure, at least two people are needed to install the rod.

- Unscrew the knob clockwise to loosen the rod, then adjust the width of the rod to the width of the frame (the figure below).
- Install the rod at the feet of the frame.
- Turn the knob to lock the adjustment.



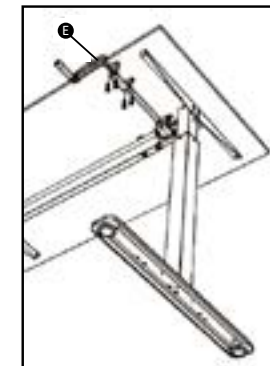
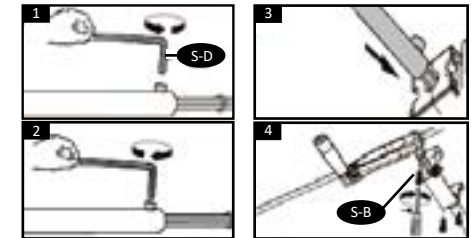
COUNTER INSTALLATION

The counter with properly selected holes should be placed on side brackets C. Tighten screws S-C (x10).



INSTALLATION OF DRIVE ROD MODULE:

- Install the E-rod assembly in the gearing box in the right foot.
- Using an Allen key, unscrew the screw counterclockwise and adjust the length (fig. 1 below).
- Place the rod in the module.
- Tighten the screw on the module to lock the rod (fig. 3 below).
- The module should be screwed to the top using S-B screws and a Phillips screwdriver as shown in the drawings below.



After completing the assembly in accordance with the above steps, you can adjust the height of the counter. The adjustment is carried out using adjustment rod crank (6).

3.3. CLEANING AND MAINTENANCE

- Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
- The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
- Use a soft, damp cloth for cleaning.
- Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Rama biurka z manualną regulacją wysokości
Model	STAR_ATFM_01
Długość [mm]	1000-1600
Szerokość [mm]	700
Wysokość [mm]	730-1240
Maksymalne obciążenie [kg]	70
Sugerowana wielkość blatu [mm]	(1200~1800) x (650~850)
Grubość blatu [mm]	≥25
Wysokość podnoszczenia/opuszczania [mm/obrót korbey]	10
Sugerowana temperatura pracy [°C]	-5~40
Ciężar [kg]	20




1. OGÓLNY OPIS


Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

-  Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją
-  **UWAGA!** lub **OSTRZEŻENIE!** lub **PAMIĘTAJ!** opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
-  Do użytku tylko wewnątrz pomieszczenia.

 **UWAGA!** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do Rama biurka z manualną regulacją wysokości.

- Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
- W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani konserwacji produktu bez nadzoru.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym.
- Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
- Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- Nie należy przeciążać urządzenia.
- Nieodpowiednie użytkowanie produktu, np. siadanie na blacie może skutkować uszkodzeniem produktu i/lub urazem ciała. rania się siadania na blacie biurka, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała.
- Zabrania się poruszać lub leżeć pod konstrukcją biurka podczas regulacji. Nie wolno siadać ani stawać na ramie biurka. Podczas regulacji należy zachować szczególną ostrożność.
- Należy regularnie sprawdzać czy mechanizm regulacji biurka działa prawidłowo oraz usuwać ewentualne przeszkody blokujące możliwość sprawnej regulacji.
- Należy pamiętać, aby poprowadzone przewody, połączenia oraz wtyczki nie przeszkadzały w użytkowaniu produktu.

- s) Podczas regulacji wysokości biurka należy upewnić się, że poprowadzone przewody mają wystarczającą długość. Zbyt krótkie przewody i połączenia mogą utrudnić regulację wysokości lub przyczynić się do uszkodzenia pozostałych urządzeń.

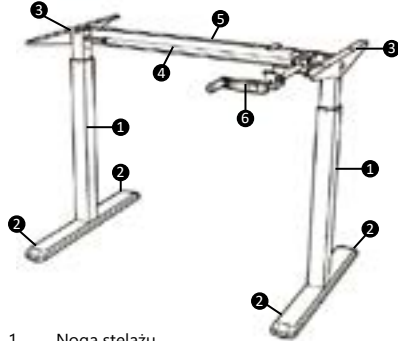
UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest do podtrzymywania oraz regulacji wysokości blatu biurka.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA



1. Noga stelażu
2. Regulowane stopy
3. Wsporniki boczne
4. Pręt regulacji
5. Szyna poprzeczna
6. Korba drążka regulacji

3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni i poza zasięgiem dzieci oraz osób ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych.

LISTA ELEMENTÓW

A(x1)	B(x1)	C(x2)
D(x2)	E(x1)	F(x1)
G(x1)		

- Szyna poprzeczna
- Pręt regulacji
- Wspornik boczny
- Stopa
- Moduł drążka napędowego
- Kolumna podnosząca lewa
- Kolumna podnosząca prawa

ELEMENTY ŁĄCZENIOWE

S-A(x16)	S-B(x4)	S-C(x10)
S-D(x1)		

- S-A Śruby z łbem sześciokątnym
 S-B Śruby z łbem typu Philips
 S-C Śruby z łbem typu Philips z kołnierzem
 S-D Klucz imbusowy

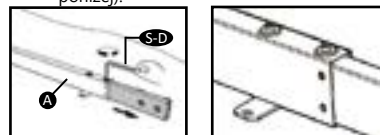
Uwaga! Przed montażem urządzenia należy upewnić się, że ilość elementów w opakowaniu zgodna jest z listą elementów zawartą w tej instrukcji

MONTAŻ URZĄDZENIA

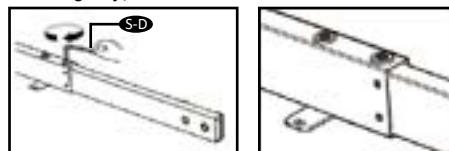
Przed przystąpieniem do montażu należy przygotować oraz zabezpieczyć odpowiednią przestrzeń. Zaleca się korzystać z maty lub podkładki ochronnej, aby zapobiec zarysowaniom produktu/posadzki.

MONTAŻ SZYNY POPRZECZNEJ

- Poluzować śruby S-D w Szynie poprzecznej A, ale nie wyjmować śrub całkowicie. Wysunąć element i ustawić odpowiednią długość szyny (Patrz rysunek poniżej).

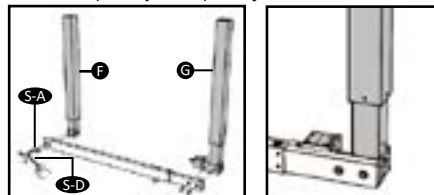


- Ponownie dokręć wszystkie śruby S-D, aby zakończyć regulację.



MONTAŻ KOLUMN PODNOSZĄCYCH

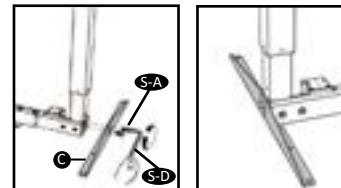
- Zainstalować kolumnę podnoszącą (F lub G) do jednego końca szyny poprzecznej A.
- Upewnić się, aby otwory w poszczególnych nogach były dopasowane do otworów w mocowaniach.
- Używając śrub S-A dokręcić je kluczem imbusowym S-D (patrz rysunek poniżej).



A

INSTALOWANIE WSPORNIKA BOCZNEGO

- Zainstalować wspornik boczny C do jednego z końców szyny poprzecznej A za pomocą dwóch śrub S-A i dokręć je używając klucza imbusowego S-D (rysunek poniżej).
- Powtórzyć powyższy krok, aby zamontować drugi wspornik boczny.

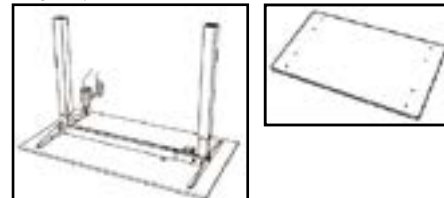


PRZYGOTOWANIE BLATU DO MONTAŻU (WIERCENIE OTWORÓW MONTAŻOWYCH)

Przed montażem należy upewnić się czy jest konieczność wywiercenia otworów w blacie.

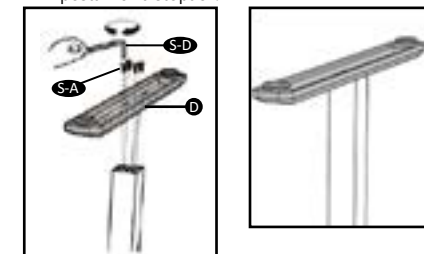
- Blat umieścić na bezpiecznej powierzchni aby uniknąć uszkodzenia. Za pomocą wiertarki wykonać osiem otworów odpowiadającym rozstawieniu otworów we wsporniku bocznym (rysunek poniżej)

Uwaga! Głębokość otworów montażowych powinna wynosić ponad 70 mm, a średnica powinna być mniejsza niż 3 mm.



MONTAŻ STÓP

- Zamocować stopę D na spodniej części kolumny podnoszącej (F/G). Upewnić się, że otwory w stopie są dopasowane do otworów w kolumnie podnoszącej. Używając czterech śrub S-A przykręcić je kluczem imbusowym S-D (rysunek poniżej)
- Powtórzyć powyższy krok aby zamontować drugą stopę.
- Po zamontowaniu stóp należy odwrócić konstrukcję i postawić na stopach.

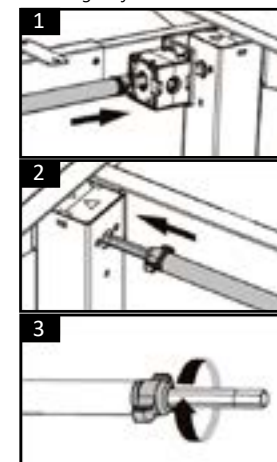


INSTALACJA DRĄŻKA REGULACJI

Uwaga! Przy obracaniu konstrukcji biurka w celu instalacji drążka potrzebne są co najmniej dwie osoby.

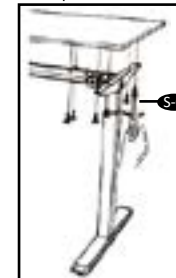
- Odkręcić pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby poluzować drążek, następnie dopasować szerokość drążka do szerokości ramy (rysunek poniżej).

- Zainstalować drążek w nogach ramy
- Zakręcić pokrętło aby zablokować możliwość regulacji.



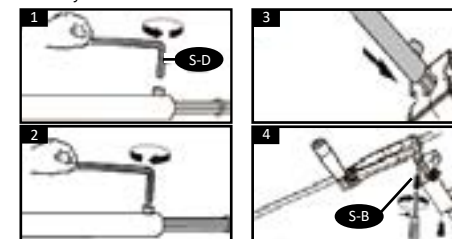
INSTALACJA BLATU

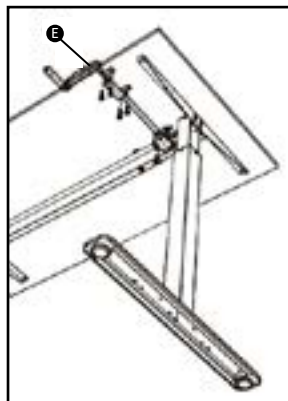
Blat z odpowiednio dobranymi otworami należy umieścić na wspornikach bocznych C. Dokręcić śruby S-C (x10).



INSTALACJA MODUŁU DRĄŻKA NAPĘDOWEGO

- Zamontować moduł drążka napędowego E w skrzyni przekładni w prawej nodze.
- Używając klucza imbusowego odkręcić śrubę w module przeciwnie z ruchem wskazówek zegara i dostosować długość (rys.1 poniżej).
- Umieścić pręt w module.
- Dokręcić śrubę w module w celu blokady pręta (rys.3 poniżej).
- Moduł należy przykręcić do blatu używając śrub S-B oraz śrubokręta krzyżakowego zgodnie z poniższymi rysunkami.





Po wykonaniu montażu zgodnie z powyższymi krokami możliwa jest regulacja wysokości blatu. Regulacja odbywa się za pomocą korby drążka regulacji (6).

3.3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
- Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

NÁVOD K POUŽITÍ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Výškově nastavitelný rám stolu
Model	STAR_ATFM_01
Délka [mm]	1 000-1 600
Šířka[mm]	700
Výška [mm]	730-1 240
Maximální zátěž [kg]	70
Doporučená velikost pracovní desky [mm]	(1 200~1 800) x (650~850)
Tloušťka desky [mm]	≥25
Výška zvedání/spouštění [mm/otočení klikou]	10
Doporučená pracovní teplota [°C]	-5~40
Hmotnost [kg]	20

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

- Před použitím výrobku se seznamte s návodem.
- UPOZORNĚNÍ!** nebo **VAROVÁNÍ!** nebo **PAMATUJTE!** popisující danou situaci. (všeobecná výstražná značka)
- Pouze k použití ve vnitřních prostorech.
- POZOR!** Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na Výškově nastavitelný rám stolu.

- Na pracovišti udržujte pořádek a mějte dobré osvětlení. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou vést k úrazům. Buďte předvídaví a sledujte, co se během práce kolem vás děje. Při práci se zařízením vždy zachovávejte zdravý rozum.

- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
- Pokud společně s tímto nástrojem používáte nějaké další nářadí, pak musíte dodržovat také jeho návod k použití.
- Zařízení není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, ledaže jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak zařízení obsluhovat.
- Zařízení není hračka. Dohlížejte na děti, aby si nehrály se zařízením.
- Výrobek mohou používat děti od 8 let a starší, pokud na ně dohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud dostali od ní instrukce k ovládání zařízení. Děti by neměly produkt čistit ani udržovat bez dozoru.
- Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu.
- Při přemísťování zařízení z místa skladování na místo používání berte v úvahu pracovní zásady bezpečnosti a ochrany zdraví v rámci přenesení břemena platné v zemi, ve které se zařízení používá.
- Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- Zařízení nepřetěžujte.
- Nesprávné použití produktu, např. sedání na pracovní desce, může vést k poškození výrobku a/ nebo zranění. Sedání na pracovní desce stolu je zakázáno, aby se zabránilo vážnému zranění.
- Během nastavování je zakázáno se pohybovat nebo ležet pod konstrukcí stolu. Nesedějte ani nestůjte na rámu stolu. Při nastavování buďte zvláště opatrní.
- Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus seřízení stolu pracuje správně a odstraňujte všechny případné překážky blokující efektivní seřízení.
- Ujistěte se, že kabely, připojení a zástrčky nepřekážejí při používání produktu.
- Při nastavování výšky stolu se ujistěte, že přivedené kabely mají dostatečnou délku. Příliš krátké kabely a připojení mohou ztížit nastavení výšky nebo poškodit jiná zařízení.

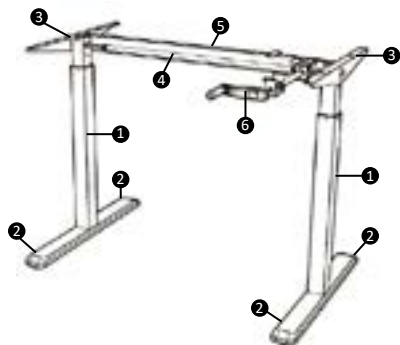


POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Výrobek je určen k podpoře a nastavení výšky pracovní desky stolu. **Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.**

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ

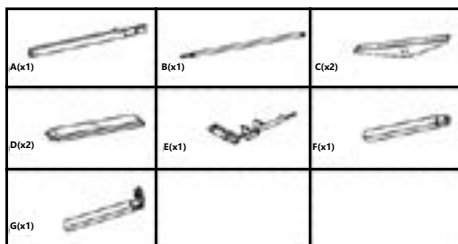


1. Noha stojanu
2. Nastavitelné patky
3. Boční podpěry
4. Nastavovací tyč
5. Příčná kolejnice
6. Klíka nastavovací tyče

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI

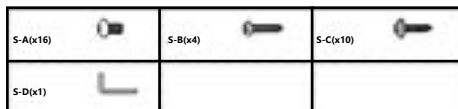
Zařízení vždy používejte na rovnoměrném, stabilním, čistém a ohnivzdorném povrchu, mimo dosah dětí a osob s omezenými psychickými, smyslovými a duševními funkcemi.

SEZNAM POLOŽEK



- A. Příčná kolejnice
- B. Nastavovací tyč
- C. Boční podpěra
- D. Patka
- E. Modul hnací tyče
- F. Levý zvedací sloupek
- G. Pravý zvedací sloupek

SPOJOVACÍ POLOŽKY



- S-A Šrouby se šestihlannou hlavou
 S-B Šrouby s hlavou Philips
 S-C Šrouby s hlavou Philips s přírubou
 S-D Inbusový klíč

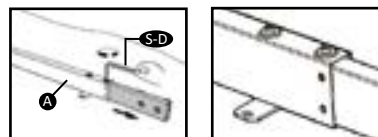
Pozor! Před montáží zařízení se ujistěte, že počet položek v balení odpovídá seznamu položek obsažených v této příručce.

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

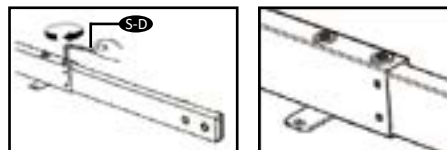
Před montáží připravte a zajistěte příslušný prostor. Doporučuje se používat rohož nebo ochrannou podložku, aby se zabránilo poškrábání produktu/podlahy.

MONTÁŽ PŘÍČNÉ KOLEJNICE:

- Povolte šrouby S-D v příčné kolejnici A, ale šrouby nevyjímejte úplně. Vysuňte prvek a nastavte správnou délku kolejnice (viz obrázek níže).

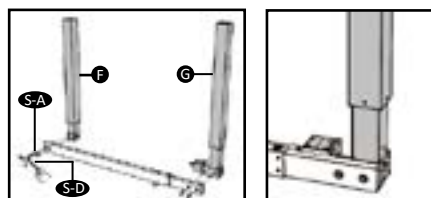


- Utáhněte všechny šrouby S-D pro dokončení nastavení.



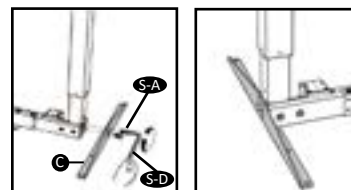
MONTÁŽ ZVEDACÍCH SLOUPKŮ:

- Namontujte zvedací sloupek (F nebo G) na jeden konec příčné kolejnice A.
- Zajistěte, aby otvory v jednotlivých nohách odpovídaly otvorům v úchytkách.
- Utáhněte inbusovým klíčem S-D šroub S-A je (viz obrázek níže).



INSTALACE BOČNÍHO DRŽÁKU:

- Namontujte boční držák C na jeden konec příčné kolejnice A dvěma šrouby S-A a utáhněte je pomocí inbusového klíče S-D (obrázek níže).
- Opakováním výše uvedeného kroku nainstalujte druhý boční držák.

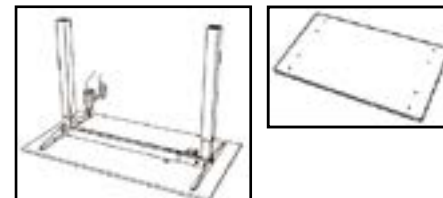


PŘÍPRAVA PRACOVNÍ DESKY K MONTÁŽI (VYVRTÁNÍ MONTÁŽNÍCH OTVORŮ):

Před montáží se ujistěte, zda je nutnost vyvrtání otvoru v pracovní desce.

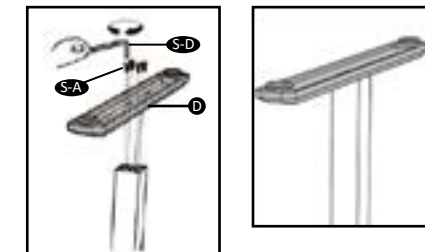
- Umístěte pracovní desku na bezpečný povrch, aby nedošlo k poškození. Pomocí vrtačky vytvořte osm otvorů odpovídajících rozestupům otvorů v bočním držáku (obrázek níže)

Poznámka: Montážní otvory by měly být hluboké přes 70 mm a průměr by měl být menší než 3 mm.



MONTÁŽ PATEK

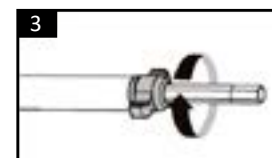
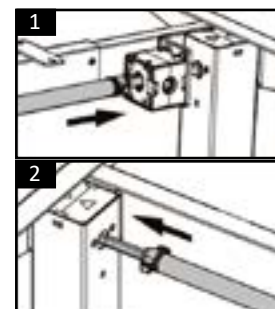
- Připevněte patku D ke spodní části zvedacího sloupku (F/G). Ujistěte se, že otvory v patce odpovídají otvorům ve zvedacím sloupu. Utáhněte inbusovým klíčem S-D čtyři šrouby S-A (obrázek níže)
- Opakujte výše uvedený krok pro připevnění druhé patky.
- Po namontování patek otočte konstrukci a umístěte na patkách.



INSTALACE NASTAVOVACÍ TYČE

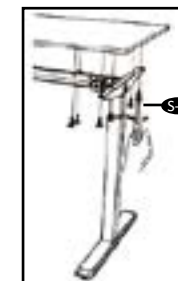
Pozor! Při otáčení konstrukce stolu kvůli instalaci tyče jsou zapotřebí nejméně dva lidé.

- Odšroubujte knoflík ve směru hodinových ručiček, aby se tyč uvolnila, a poté nastavte šířku tyče na šířku rámu (obrázek níže).
- Namontujte tyč na nohy rámu
- Otočením knoflíku uzavřete možnost nastavení.



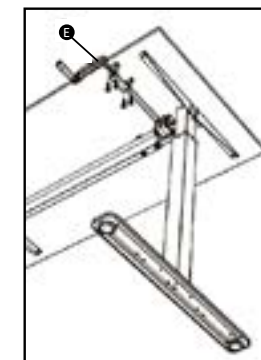
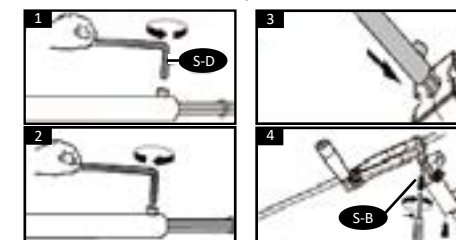
INSTALACE PRACOVNÍ DESKY

Pracovní deska s vhodně vybranými otvory by měla být umístěna na bočních držácích C. Utáhněte šrouby S-C (x10).



INSTALACE MODULU HNACÍ TYČE:

- Namontujte modul hnací tyče E do skříňné převodovky na pravé noze.
- Pomocí inbusového klíče vyšroubujte šroub v modulu proti směru hodinových ručiček a upravte jeho délku (obr. 1 níže).
- Vložte tyč do modulu.
- Utáhněte šroub v modulu pro zajištění tyče (obr. 3 níže).
- Modul by měl být přišroubován k pracovní desce pomocí šroubů S-B a křížového šroubováku, jak je znázorněno na následujících obrázcích.



Po dokončení montáže podle výše uvedených kroků můžete upravit výšku pracovní desky. Nastavení se provádí pomocí kliky nastavovací tyče (6).

3.3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- Je zakázáno zařízení polévat vodou nebo je do vody ponořovat.
- Pravidelně provádějte revize zařízení a kontrolujte, zda je technicky způsobilé a není poškozeno.
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obracečku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

MANUEL D'UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Réglage manuel assis-debout
Modèle	STAR_ATFM_01
Longueur [mm]	1 000-1 600
Largeur [mm]	700
Hauteur [mm]	730-1240
Charge maximale [kg]	70
Taille de plan de travail suggérée [mm]	(1 200~1 800) x (650~850)
Épaisseur du plan de travail [mm]	≥25
Hauteur de levage / de descente [mm / rotation manivelle]	10
Température de travail suggérée [°C]	-5~40
Poids [kg]	20





1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES

-  Respectez les consignes du manuel.
-  ATTENTION !, AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
-  Pour l'utilisation intérieure uniquement.
-  **REMARQUE!** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les notions d'«appareil», de «machine» et de «produit» figurant dans les descriptions et les consignes du manuel

se rapportent Réglage manuel assis-debout.

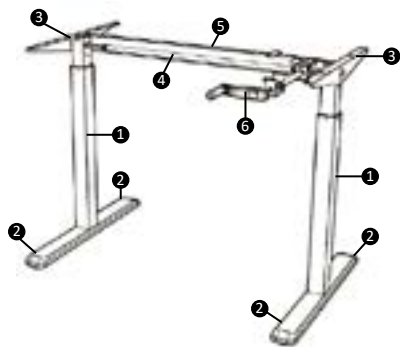
- Veillez à ce que votre poste de travail soit toujours propre et bien éclairé. Le désordre ou un éclairage insuffisant peuvent entraîner des accidents. Soyez prévoyant, observez les opérations et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
- En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même ! Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
- Lors de l'utilisation combinée de cet appareil avec d'autres outils, respectez également les consignes se rapportant à ces outils.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont limitées (enfants y compris), ni par des personnes sans expérience ou connaissances adéquates, à moins qu'elles se trouvent sous la supervision et la protection d'une personne responsable ou qu'une telle personne leur ait transmis des consignes appropriées en lien avec l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans s'ils sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions de sa part sur l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir le produit sans surveillance.
- Maintenez l'appareil en parfait état de marche
- Lors du transport, de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, respectez les dispositions d'hygiène et de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
- Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
- Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Une utilisation incorrecte du produit, par exemple en étant assis sur un comptoir, peut endommager le produit et / ou provoquer des blessures. Il est interdit de s'asseoir sur le bureau afin d'éviter des blessures graves.
- Il est interdit de bouger ou de rester couché sous la structure du bureau pendant le réglage. Il est interdit de s'asseoir ou de se tenir debout sur le cadre du bureau. Faites particulièrement attention lors de l'ajustement.
- Vérifiez régulièrement que le mécanisme de réglage du bureau fonctionne correctement et supprimez tout obstacle empêchant un réglage efficace.
- Assurez-vous que les câbles, les connexions et les fiches n'interfèrent pas avec l'utilisation du produit.
- Lors du réglage de la hauteur du bureau, assurez-vous que les câbles ont une longueur suffisante. Des câbles et des connexions trop courts peuvent rendre le réglage en hauteur difficile ou endommager d'autres appareils.

ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le produit est conçu pour supporter et ajuster la hauteur du plan de travail du bureau. **L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.**

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1. Pied du cadre
- 2. Pieds réglables
- 3. Supports latéraux
- 4. Tige de réglage
- 5. Rail transversal
- 6. Manivelle de réglage

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Tenez l'appareil à l'écart des surfaces chaudes. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, stable, propre, ininflammable et sèche, hors de portée des enfants et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées.

LISTE DES COMPOSANTS

A(x1)	B(x1)	C(x2)
D(x2)	E(x1)	F(x1)
G(x1)		

- A. Rail transversal
- B. Tige de réglage
- C. Support latéral
- D. Pied
- E. Module de tige d'entraînement
- F. Colonne de levage gauche
- G. Colonne de levage droite

ELEMENTS DE CONNEXION

S-A(x16)	S-B(x4)	S-C(x10)
S-D(x1)		

- S-A Vis à tête hexagonale
- S-B Vis à tête Philips
- S-C Vis à tête Philips à bride
- S-D Clé Allen

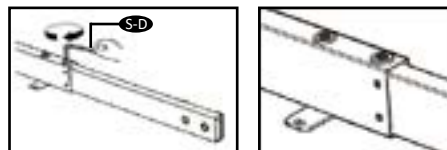
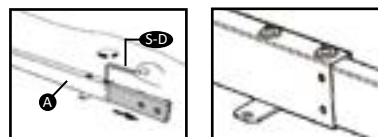
Attention! Avant d'assembler l'appareil, assurez-vous que le nombre d'éléments dans l'emballage correspond à la liste d'éléments de ce manuel.

MONTAGE DE L'APPAREIL

Avant l'installation, préparez et sécurisez l'espace approprié. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou une housse de protection pour éviter les rayures du produit / du sol.

MONTAGE DU RAIL TRANSVERSAL:

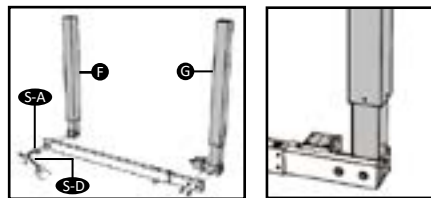
- Desserrez les vis S-D sur le rail transversal A, mais ne les retirez pas complètement. Étendez l'élément et définissez la bonne longueur de rail (voir la figure ci-dessous).



- Resserrez tous les boulons S-D pour terminer le réglage.

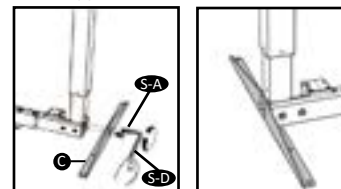
INSTALLATION DE COLONNES DE LEVAGE

- Installez une colonne de levage (F ou G) à une extrémité du rail transversal A.
- Assurez-vous que les trous des pieds correspondent aux trous des supports.
- En utilisant les vis S-A, serrez-les à l'aide d'une clé Allen S-D (figure ci-dessous).



INSTALLATION DU SUPPORT LATÉRAL:

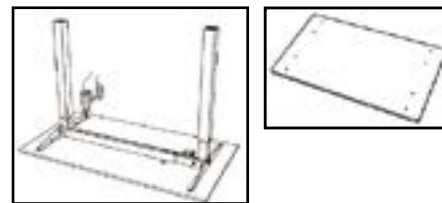
- Installez le support latéral C à une extrémité du rail transversal A avec deux vis S-A et serrez-les à l'aide de la clé Allen S-D (figure ci-dessous).
- Répétez l'étape ci-dessus pour monter le deuxième support latéral.



PRÉPARATION DU PLAN DE TRAVAIL POUR L'ASSEMBLAGE (PERÇAGE DES TROUS D'ASSEMBLAGE): Avant le montage, assurez-vous que il est nécessaire de percer des trous dans le plan de travail.

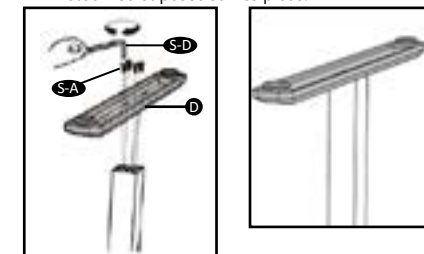
- Placez le plan de travail de la table sur une surface sûre pour éviter les dommages. Utilisez la perceuse pour percer huit trous correspondant à l'espacement des trous dans le support latéral (figure ci-dessous).

Attention: Les trous de montage doivent avoir une profondeur supérieure à 70 mm et un diamètre inférieur à 3 mm.



ASSEMBLAGE DES PIEDS

- Fixez le pied D au bas de la colonne de levage (F / G). Assurez-vous que les trous du pied correspondent aux trous de la colonne de levage. En utilisant quatre vis S-A, serrez-les à l'aide d'une clé Allen S-D (figure ci-dessous).
- Répétez l'étape ci-dessus pour monter le deuxième pied.
- Après avoir monté les pieds, la structure doit être retournée et posée sur les pieds.

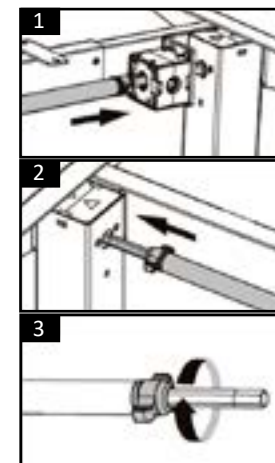


INSTALLATION DE LA TIGE DE RÉGLAGE

Attention! Lors de la rotation de la structure du bureau, il faut au moins deux personnes pour installer la tige.

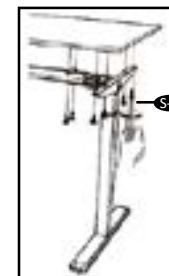
- Dévissez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer la tige, puis ajustez la largeur de la tige à la largeur du cadre (figure ci-dessous).
- Installez la tige aux pieds du cadre

- Tournez le bouton pour verrouiller le réglage.



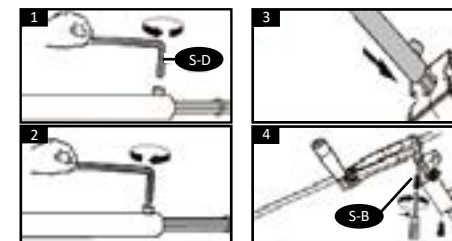
INSTALLATION DU PLAN DE TRAVAIL

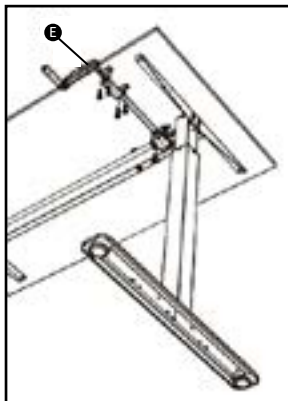
Le plan de travail avec les trous choisis correctement doit être placé sur les supports latéraux C. Serrez les vis S-C (x10).



INSTALLATION DU MODULE DE TIGE D'ENTRAÎNEMENT:

- Installez l'ensemble de tige d'entraînement E sur la transmission dans le pied droit.
- À l'aide d'une clé Allen, dévissez la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et régler la longueur (fig. 1 ci-dessous).
- Placez la tige dans le module.
- Serrez la vis sur le module afin de verrouiller la tige (fig. 3 ci-dessous).
- Le module doit être vissé sur le plan de travail à l'aide de vis S-B et d'un tournevis cruciforme, comme indiqué dans les schémas ci-dessous.





Une fois l'assemblage terminé conformément aux étapes ci-dessus, vous pouvez régler la hauteur du plan de travail. Le réglage s'effectue à l'aide de la manivelle de réglage (6).

3.3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Il est interdit d'asperger l'appareil d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
- Contrôlez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et ne présente aucun dommage.
- Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

DATI TECNICI

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	Regolazione manuale della scrivania in piedi
Modello	STAR_ATFM_01
Lunghezza [mm]	1.000-1.600
Larghezza [mm]	700
Altezza [mm]	730-1.240
Peso max. supportato [kg]	70
Dimensione piano consigliata [mm]	(1.200~1.800) x (650~850)
Spessore piano [mm]	≥25
Altezza sollevamento/abbassamento [mm/rotazione manovella]	10
Temperatura di lavoro consigliata [°C]	-5~40
Peso [kg]	20





1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

-  Leggere attentamente le istruzioni.
-  **ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA!** per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).
-  Usare solo in ambienti chiusi.
-  **AVVERTENZA!** Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

Il termine „apparecchio“ o „prodotto“ nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al regolazione manuale della scrivania in piedi.

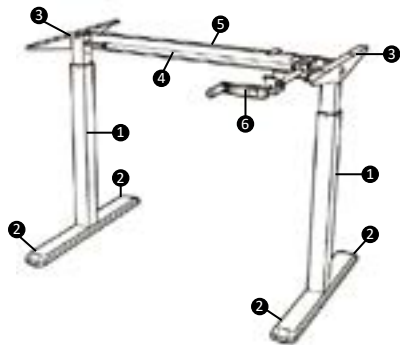
- Mantenere il posto di lavoro pulito e ben illuminato. Il disordine o una scarsa illuminazione possono portare a incidenti. Essere sempre prudenti, osservare che cosa si sta facendo e utilizzare il buon senso quando si adopera il dispositivo.
- In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
- Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Durante l'impiego del dispositivo in contemporanea con altri dispositivi, è consigliabile rispettare le altre istruzioni d'uso.
- Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come da privi di adeguata esperienza e/o conoscenze. Si fa eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.
- Il prodotto può essere utilizzato dai bambini di età superiore agli 8 anni sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o nel caso che abbiano ricevuto da lei le istruzioni per l'uso del dispositivo. I bambini non devono effettuare operazioni di pulizia né di manutenzione del prodotto senza sorveglianza.
- Mantenere il dispositivo in perfette condizioni.
- Quando si trasporta e si sposta l'apparecchiatura dal luogo di deposito al luogo di utilizzo, i requisiti di sicurezza e di igiene per la movimentazione manuale devono essere rispettati per il paese in cui l'apparecchiatura viene utilizzata.
- Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
- Non sovraccaricare il dispositivo.
- L'uso improprio del prodotto, come sedersi sul piano, potrebbe danneggiarlo e/o causare lesioni. È vietato sedersi sul piano della scrivania. Pericolo di lesioni gravi.
- È vietato muoversi e sottostare sotto la struttura della scrivania durante le operazioni di regolazione. Non sedersi o stare in piedi sul telaio della scrivania. Prestare particolare attenzione durante la regolazione.
- Controllare regolarmente se il meccanismo di regolazione funzioni in modo corretto e rimuovere eventuali ostacoli che compromettono l'efficace regolazione.
- Fare attenzione a posizionare cavi, collegamenti e spine in modo da non compromettere l'utilizzo del prodotto.
- Durante la regolazione dell'altezza della scrivania assicurarsi che i cavi abbiano la lunghezza sufficiente. I cavi e i collegamenti troppo corti potrebbero rendere più difficile la regolazione e danneggiare altri dispositivi.

ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

3. CONDIZIONI D'USO

Il prodotto è destinato a mantenere e regolare l'altezza del piano della scrivania. **L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.**

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



- 1. Gamba telaio
- 2. Piedi regolabili
- 3. Supporti laterali
- 4. Asta di regolazione
- 5. Barra trasversale
- 6. Manovella asta di regolazione

3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore. Il dispositivo va sempre utilizzato su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta, lontano dalla portata dei bambini e di persone con capacità psichiche, sensoriali e mentali ridotte

LISTA ELEMENTI

A(x1)	B(x1)	C(x2)
D(x2)	E(x1)	F(x1)
G(x1)		

- A. Barra trasversale
- B. Asta di regolazione
- C. Supporto laterale
- D. Piede
- E. Modulo asta di regolazione
- F. Colonna di sollevamento sx
- G. Colonna di sollevamento dx

ELEMENTI DI COLLEGAMENTO

S-A(x16)	S-B(x4)	S-C(x10)
S-D(x1)		

- S-A Viti a testa esagonale
- S-B Viti a testa tipo Philips
- S-C Viti a testa tipo Philips flangiate
- S-D Chiave a brugola

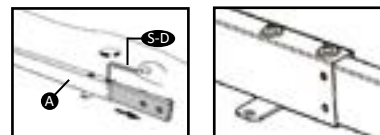
Nota! Prima del montaggio del dispositivo assicurarsi che la quantità di elementi nella confezione sia conforme alla lista degli elementi riportata nel presente manuale.

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

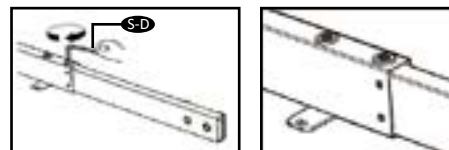
Prima del montaggio preparare e assicurare lo spazio necessario. Si consiglia di usare un tappetino o un telo protettivo per prevenire eventuali graffi al prodotto/pavimento.

MONTAGGIO DELLA BARRA TRASVERSALE:

- Allentare le viti S-D nella barra trasversale A senza rimuoverle totalmente. Estendere l'elemento e selezionare la lunghezza della barra (Vedi disegno sottostante).

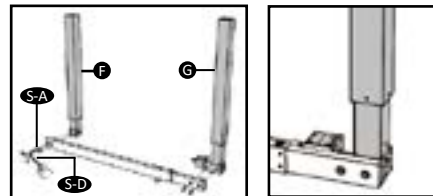


- Riavvitare tutte le viti S-D a regolazione terminata.



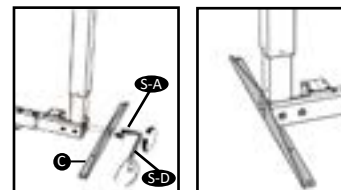
MONTAGGIO DELLE COLONNE DI SOLLEVAMENTO:

- Installare la colonna di sollevamento (F o G) a un'estremità della barra trasversale A.
- Assicurarsi che i fori nelle singole gambe combacino con i fori di fissaggio.
- Serrare le viti S-A con la chiave a brugola S-D (vedi disegno sottostante).



INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO LATERALE:

- Fissare il supporto laterale C a un'estremità della barra trasversale A con due viti S-A e serrarle con la chiave a brugola S-D (disegno sottostante).
- Ripetere le stesse operazioni per montare l'altro supporto.

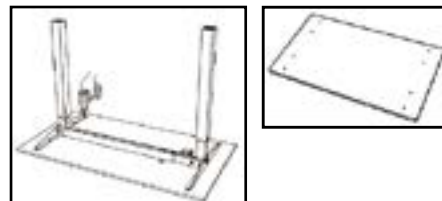


PREPARAZIONE DEL PIANO AL MONTAGGIO (ESECUZIONE DEI FORI DI MONTAGGIO):

Prima del montaggio assicurarsi se sia necessario eseguire i fori nel piano.

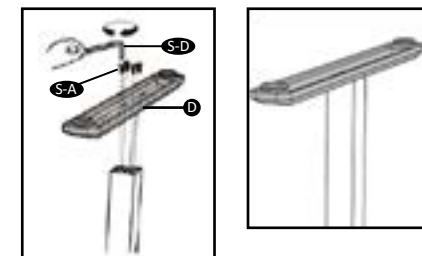
- Posizionare il piano su una superficie sicura per non danneggiarlo. Con l'uso del trapano eseguire otto fori corrispondenti ai fori nel supporto laterale (disegno sottostante)

Nota! La profondità dei fori di montaggio deve essere superiore a 70 mm e il diametro inferiore a 3 mm.



MONTAGGIO DEI PIEDI

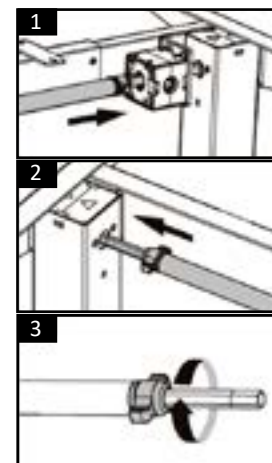
- Fissare il piede D nella parte inferiore della colonna di sollevamento (F/G). Assicurarsi che i fori nel piede combacino con i fori della colonna. Serrare quattro viti S-A con la chiave a brugola S-D (vedi disegno sottostante)
- Ripetere le stesse operazioni per montare l'altro piede.
- Montati i piedi, capovolgere la struttura e poggiarla sui piedi.



INSTALLAZIONE DELL'ASTA DI REGOLAZIONE

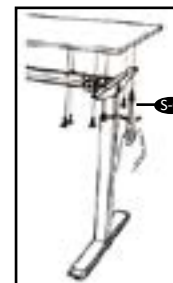
Attenzione! Per capovolgere la struttura della scrivania per installare l'asta di regolazione ci vogliono almeno due persone

- Svitare la manovella in senso orario per allentare l'asta, quindi regolare la larghezza dell'asta in relazione alla larghezza del telaio (disegno sottostante).
- Installare l'asta nelle gambe del telaio
- Avvitare la manovella per bloccare la possibilità di regolazione.



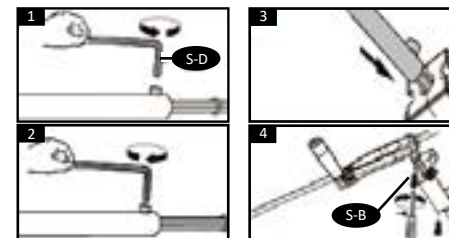
INSTALLAZIONE DEL PIANO

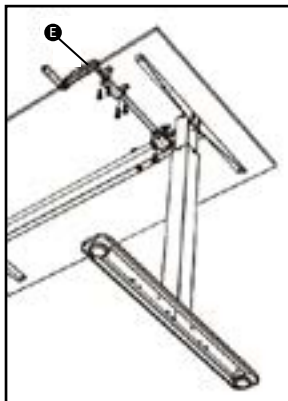
Posizionare il piano con i fori adeguati sui supporti laterali C. Serrare le viti S-C (x10).



INSTALLAZIONE DEL MODULO DELL'ASTA DI REGOLAZIONE:

- Montare il modulo dell'asta di regolazione E nella scatola ingranaggi nella gamba destra.
- Svitare la vite nel modulo in senso antiorario con la chiave a brugola e regolare la lunghezza (fig.1 sottostante).
- Inserire l'asta nel modulo.
- Serrare la vite nel modulo per bloccare l'asta (fig.3 sottostante).
- Avvitare il modulo al piano con viti S-B utilizzando un cacciavite a croce secondo i disegni sottostanti.





Terminato il montaggio è possibile regolare l'altezza del piano. La regolazione avviene mediante la manovella dell'asta di regolazione (6).

3.3. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- È vietato spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergere il dispositivo in acqua.
- Effettuare controlli regolari del dispositivo per mantenerlo efficiente e privo di danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spazzola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	Bastidor para mesa con regulación de altura
Modelo	STAR_ATFM_01
Longitud [mm]	1.000-1.600
Ancho [mm]	700
Altura [mm]	730-1.240
Carga máxima [kg]	70
Tamaño sugerido de la encimera [mm]	(1.200~1.800) x (650~850)
Grosor de la encimera [mm]	≥25
Altura de elevación / descenso [mm/giro de manivela]	10
Temperatura de trabajo sugerida [°C]	-5~40
Peso [kg]	20

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Respetar las instrucciones de uso.



¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).



Uso exclusivo en áreas cerradas.



¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a Bastidor para mesa con regulación de altura manual.

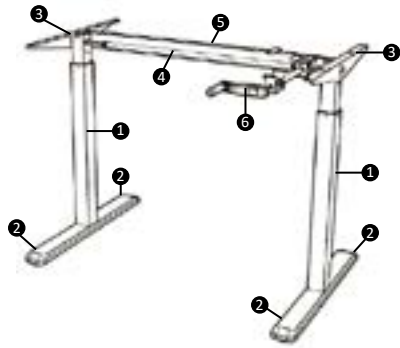
- Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Tenga cuidado, preste atención al trabajo que está realizando y use el sentido común cuando utilice el dispositivo.
- En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
- Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
- Al utilizar este equipo junto con otros, también deben observarse otras instrucciones de uso.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (entre ellas niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido de esta persona responsable las indicaciones pertinentes en relación al manejo del aparato.
- Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.
- El producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad si están supervisados por una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre cómo usar el dispositivo. Los niños no deben limpiar ni dedicarse al mantenimiento del producto sin supervisión.
- Mantenga el aparato en perfecto estado de funcionamiento.
- Al transportar o trasladar el equipo desde su lugar de almacenamiento hasta su lugar de utilización, se observarán los requisitos de seguridad e higiene para la manipulación manual en el país en que se utilice el equipo.
- Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
- No permita que el aparato se sobrecargue.
- El uso incorrecto del producto, por ejemplo, sentarse en la encimera, puede causar daños al producto y/o lesiones en la persona. Está prohibido sentarse en el escritorio para prevenir lesiones graves.
- Está prohibido moverse o acostarse debajo del escritorio mientras se realizan los ajustes. No se siente ni se pare en el marco del escritorio. Tenga especial cuidado al ajustar.
- Verifique regularmente que el mecanismo de ajuste del escritorio funciona de forma correcta y elimine cualquier obstáculo que impida realizar los ajustes.
- Tenga cuidado que los cables, las conexiones y los enchufes no alteren el uso del producto.
- Al ajustar la altura del escritorio, asegúrese de que los cables tengan una longitud suficiente. Los cables y conexiones demasiado cortos pueden dificultar el ajuste de altura o dañar otros dispositivos.

¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El producto está diseñado para soportar y ajustar la altura del escritorio. **El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.**

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



- 1. Patas del marco
- 2. Pies ajustables
- 3. Soportes laterales
- 4. Barra de ajuste
- 5. Carril transversal
- 6. Manivela la de barra de ajuste

3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA

Mantenga el aparato alejado de superficies calientes. El aparato se debe usar siempre en una superficie plana, estable, limpia, ignífuga y seca, fuera del alcance de los niños y de personas con funciones psíquicas, mentales y sensoriales limitadas.

LISTA DE ELEMENTOS

A(x1)	B(x1)	C(x2)
D(x2)	E(x1)	F(x1)
G(x1)		

- A. Carril transversal
- B. Barra de ajuste
- C. Soporte lateral
- D. Pie
- E. Módulo de la barra de arranque
- F. Columna elevadora izquierda
- G. Columna elevadora derecha

ELEMENTOS CONECTORES

S-A(x16)	S-B(x4)	S-C(x10)
S-D(x1)		

- S-A Tornillos de cabeza hexagonal
- S-B Tornillos de cabeza Phillips
- S-C Tornillos de cabeza Phillips con brida
- S-D Llave Allen

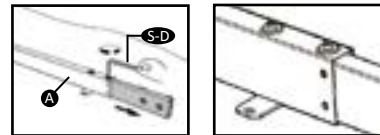
¡Atención! Antes de instalar el dispositivo, compruebe si tiene todos los elementos de la lista incluidos en el presente manual.

MONTAJE DEL DISPOSITIVO

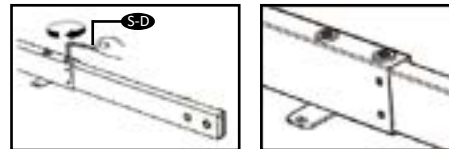
Antes de empezar el montaje, prepare y asegure el espacio alrededor. Se recomienda usar una colchoneta o protector para prevenir que se raye el producto/ piso.

MONTAJE DEL RIEL TRANSVERSAL:

- Afloje los tornillos S-D en el riel transversal A, pero no los retire por completo. Extraiga el elemento y establezca la longitud correcta del riel (consulte la figura a continuación).

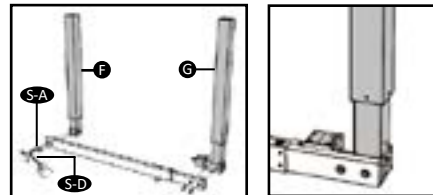


- Vuelva a apretar todos los tornillos S-D para finalizar el ajuste.



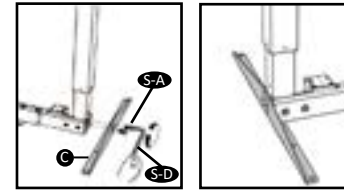
MONTAJE DE LAS COLUMNAS ELEVADORAS:

- Instale una columna elevadora (F o G) en un extremo del riel transversal A.
- Asegúrese de que los agujeros en las patas individuales coincidan con los agujeros en los soportes.
- Aprieta los tornillos S-A con una llave Allen S-D (figura a continuación).



INSTALACIÓN DEL SOPORTE LATERAL:

- Instale el soporte lateral C en un extremo del riel transversal A con dos tornillos S-A y apriételes con la llave Allen S-D (figura a continuación).
- Para instalar el segundo soporte lateral, repita el paso anterior.

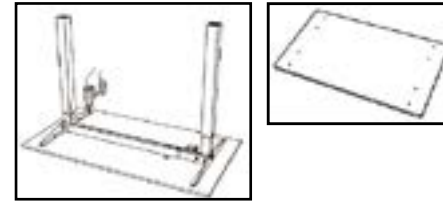


PREPARACIÓN DE LA ENCIMERA PARA EL MONTAJE (PERFORACIÓN DE AGUJEROS DE MONTAJE):

Antes la instalación, asegúrese de si es necesario taladrar agujeros en la encimera.

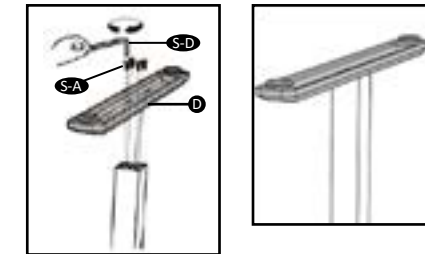
- Coloque la encimera sobre una superficie segura para prevenir daños. Use el taladro para perforar ocho agujeros que corresponderán a los agujeros en el soporte lateral (figura a continuación)

Atención: Los agujeros de montaje deben tener más de 70 mm de profundidad y el diámetro debe ser inferior a 3 mm.



MONTAJE DE LOS PIES

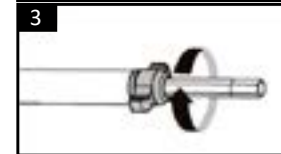
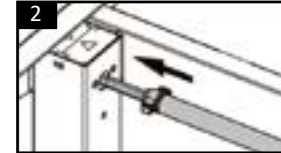
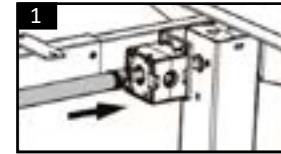
- Instale el pie D en la parte inferior de la columna elevadora (F/G). Asegúrese de que los agujeros en el pie coincidan con los agujeros en la columna elevadora. Apriete los cuatro tornillos S-A con una llave Allen S-D (figura a continuación)
- Para instalar el segundo pie, repita el paso anterior.
- Al instalar los pies, voltee y coloque sobre los pies el dispositivo



INSTALACIÓN DE LA BARRA DE AJUSTE

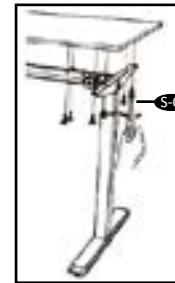
¡Atención! Para girar la estructura del escritorio con el objetivo de instalar la barra, se necesitan al menos dos personas.

- Para aflojar la barra, desatornille la perilla en el sentido de las agujas del reloj. Después, ajuste el ancho de la barra al ancho del marco (figura abajo).
- Instale la barra en las patas del marco
- Gire la perilla para bloquear el ajuste.



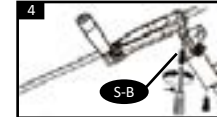
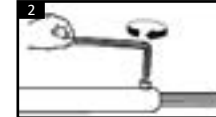
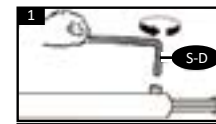
MONTAJE DE LA ENCIMERA

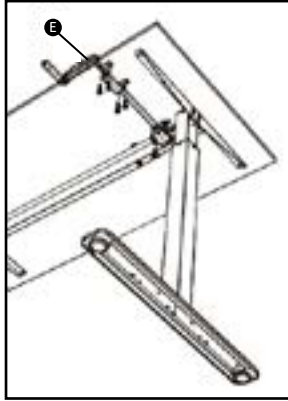
La encimera con los agujeros adecuadamente posicionados debe colocarse en los soportes laterales C. Apriete los tornillos S-C (x10).



INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE LA BARRA DE ARRANQUE:

- Monte el módulo de la barra de arranque E en la caja de cambios situada en la pata derecha.
- Con una llave Allen, desenrosque el tornillo en el módulo, en el sentido contrario a las agujas del reloj y ajuste la longitud (fig. 1 a continuación).
- Inserte la barra en el módulo.
- Apriete el tornillo en el módulo para bloquear la barra (fig. 3 a continuación).
- El módulo se debe atornillar a la encimera con tornillos S-B y un destornillador Phillips como se muestra en las figuras siguientes.





PAI finalizar el montaje, de acuerdo con los pasos anteriores, puede ajustar la altura de la encimera. El ajuste se realiza usando la manivela de la barra de ajuste (6).

3.3. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- b) Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- c) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
- d) Prohibido rociar agua sobre el dispositivo o sumergirlo en agua.
- e) En lo que respecta a la eficiencia técnica y posibles daños, el dispositivo debe ser revisado regularmente.
- f) Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- g) No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o afilados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.

NOTES/NOTIZEN



UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ
OTÁZEK NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.de

expondo.de